

Y WYDDGRUG

Nos Wener 18 Hydref

20.00 Yr Absurd yn cyflwyno...

Dan arweiniad y Prifardd **Twm Morys**, daw'r digwyddiad hwn â beirdd blaenllaw o Ewrop ynghyd yn gymysgedd cyfoethog amlieithog. **Astrid Lampe** (Yr Iseldiroedd), **Marie-Louise Chapelle** (Ffrainc), **Doina Ioanid** (Romania), **Josep Lluís Aguiló** (Catalonia) a **Manuel Forcano** (Catalonia).
Ystafell Clwyd, Clwyd Theatr Cymru £7/£4

PORTMEIRION

Prynhawn Sul 20 Hydref

16.00 Barddoniaeth yn y Pentref

Barddoniaeth rhyngwladol yn awyrgylch unigryw Portmeirion.

Neuadd Ercwlff, Portmeirion AM DDIM

ABERYSTWYTH

Nos Lun 21 Hydref

19.30 Barddoniaeth ryngwladol

Gwrandewch ar brif feirdd rhyngwladol yn darllen yn eu hieithoedd eu hunain (gyda chyfieithiadau i'r Gymraeg a'r Saesneg) gyda'r bardd Cymraeg **Eurig Salisbury**. **Marie-Louise Chapelle** (Ffrainc), **Doina Ioanid** (Romania), **Martin Solotruk** (Slofacia) ac **Eiríkur Örn Norðdahl** (Gwlad yr Iâ).
Drwm, Llyfrgell Genedlaethol Cymru £6/£3

www.gwylfarddoniaethryngwladolgogleddcymru.org
www.northwalesinternationalpoetryfestival.org

MOLD

Friday 18th October

20.00 The Absurd presents...

International poetry reading introduced by leading Welsh poet **Twm Morys**. **Astrid Lampe** (Netherlands), **Marie-Louise Chapelle** (France), **Doina Ioanid** (Romania), **Josep Lluís Aguiló** (Catalonia) and **Manuel Forcano** (Catalonia).
The Clwyd Room, Clwyd Theatr Cymru £7/£4

PORTMEIRION

Sunday 20th October

16.00 Poetry in the Village

International poetry in the unique surroundings of Portmeirion village.

Hercules Hall, Portmeirion FREE

ABERYSTWYTH

Monday 21st October

19.30 International poetry

Listen to leading international poets reading in their own languages (with translation into Welsh and English) alongside Welsh poet **Eurig Salisbury**. **Marie-Louise Chapelle** (France), **Doina Ioanid** (Romania), **Martin Solotruk** (Slovakia) and **Eiríkur Örn Norðdahl** (Iceland).
Drwm, National Library of Wales £6/£3

GŴYL FARDDONIAETH RYNGWLADOL GOGLEDD CYMRU NORTH WALES INTERNATIONAL POETRY FESTIVAL

BANGOR • CAERNARFON • ABERYSTWYTH • Y WYDDGRUG • PORTMEIRION

Voices from across Europe with multimedia presentation and translation into Welsh and English

EIRÍKUR ÖRN NORÐDAHL (IS) **MARTIN SOLOTRUK** (SK) **MANUEL FORCANO** (CAT) **RHYS TRIMBLE** (CYM)
VIOLET GRIGORIAN (AM) **DOINA IOANID** (RO) **BUDELUS** (CZ) **IFOR AP GLYN** (CYM)
BARTKOMIEJ MAJZEL (PL) **ONDŘEJ BUDELUS** (CZ) **VIOLET GRIGORIAN** (AM) **IFOR AP GLYN** (CYM)
CHRISTINE HUBER (AT) **NIA DAVIES** (CYM) **ASTRID LAPPE** (FR) **VASSILIS AMANATIDIS** (GR)
MARIE-LOUISE CHAPELLE (FR) **KAREN OWEN** (CYM) **TWM MORYS** (CYM) **FORD DAVIES** (CYM)
JOSEP LLUÍS AGUILÓ (CAT) **JASON WALFORD** (BE) **SIÂN NORTHEY** (CYM)
RENÉ VAN VALCKENBORCH (BE)

Lleisiau o bob cwr o Ewrop gyda'r chyfieithiadau i'r Gymraeg a'r Saesneg



17/10/2013 - 22/10/2013